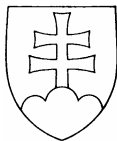


**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica**  
**Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica**

Číslo: 5068-28339/2010/Mkš,Kri/470300105/Z3

Banská Bystrica 30. 09. 2010



**R O Z H O D N U T I E**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpektorát“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 8 ods. 7 zákona o IPKZ, na základe žiadosti prevádzkovateľa a konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 1 a č. 7, písm. b) bod č. 3, písm. c) bod č. 10, písm. f) bod č. 3, písm. h) bod č. 1, § 8 ods. 3 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

**v y d á v a**

zmenu integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím č. 5474-29924/2007/Vir/470300105 zo dňa 14.09.2007, v znení jeho zmien č. 2506-14836/2009/Ško,Kri/470300105/Z1 zo dňa 15.05.2009 a č. 5067-22360/2010/Kri,Ško/470300105/Z2 zo dňa 22.07.2010 (ďalej len „integrované povolenie“)

**pre prevádzku:**

**„Výroba hliníkových odliatkov“**

Ladomerská Vieska 394  
965 01 Žiar nad Hronom

(ďalej len „prevádzka“),

prevádzkovateľa: **Nemak Slovakia, s.r.o., Ladomerská Vieska 394, 965 01 Žiar nad Hronom, IČO: 36042773,**

ktorou

- vydáva stavebné povolenie pre uskutočnenie stavieb „Cold Box 05“, „Kompresorová stanica“, „Sklad chemických látok“, „Centrálny prívod amínu, Trieskanie korundom“ a „Linka mechanickej a tepelnej regenerácie zlievárenského piesku“ (bod a);
- mení integrované povolenie (bod b).

**a) podľa § 8 ods. 3 zákona o IPKZ a § 66 stavebného zákona povoľuje uskutočnenie stavieb:**

1. **„Cold Box 05“** v objekte na pozemku parc. č. 589 v katastrálnom území Vieska v areáli prevádzky „Výroba hliníkových odliatkov“ v rozsahu:

Stavebné objekty

SO.01 Cold Box 05

E.1.4 Elektroinštalácia

Prevádzkové súbory

E.2.1 Výrobné zariadenia + Zdvíhacie zariadenia

E.2.2 Vzduchotechnické zariadenia

E.2.3 Prevádzkové potrubie (chl.voda + stl. vzduch)

Technologické zariadenie Cold box 5 zvýši kapacitu výroby jadier a zabezpečí implementáciu nových typov hliníkových odliatkov. Pre nové technologické zariadenie sa upraví podlaha a osadí sa pomocná oceľová konštrukcia, ktorá umožní obsluhu zariadenia v úrovni nad ním. Na oceľovej plošine budú osadené technologické zariadenia (elektrické rozvádzače, hydraulická jednotka, zaplyňovacia jednotka) a koľajnice pre pohyb vozíka dopravujúceho materiál.

2. **„Kompresorová stanica“** v manipulačnom priestore, na pozemku parc. č. 630/4 v katastrálnom území Vieska v areáli prevádzky „Výroba hliníkových odliatkov“ v rozsahu:

Stavebné objekty

SO.01 Kompresorová stanica (E.1.1 ARS)

E.1.3 Elektroinštalácia

Prevádzkové súbory

E.2.1 Výrobné zariadenia

E.2.2 Stlačený vzduch

Kompresorová stanica o pôdorysných rozmeroch 5,9 x 3,35 m s regulačnou klapkou zabezpečujúcou prívod vzduchu a ventilátorom na odvádzanie ohriateho vzduchu zabezpečí dodávku stlačeného vzduchu o tlaku 8-10 bar pre potreby tryskania v prevádzke.

3. **„Sklad chemických látok“** v časti jestvujúceho nevyužívaného objektu Sklad na pozemku parc. č. 64/8 v katastrálnom území Horné Opatovce v areáli prevádzky „Výroba hliníkových odliatkov“ v rozsahu:

Stavebné objekty

SO.01 Sklad chemických látok

- E.1.1 Architektonicko – stavebné riešenie
- E.1.3 Elektroinštalácia
- E.1.4 Zdravotechnická inštalácia
- E.1.5 Vzduchotechnické inštalácie

Prevádzkové súbory

- E.2.1 Technológia skladu

Samotný Sklad chemických látok bude pozostávať z troch miestností:

- m. č. 1 - Sklad kvapalných horľavín
- m. č. 2 - Sklad zásad a solí zásad
- m. č. 3 - Sklad kyselín a solí kyselín

V sklade sa vymení časť obvodového plášťa, vymenia sa vráta a upraví sa podlaha a rampa.

4. **„Centrálny prívod amínu, Trieskanie korundom“** v objekte haly na pozemku parc. č. 589 v katastrálnom území Vieska a v objekte nachádzajúceho sa na pozemku parc. č. 630/4 v katastrálnom území Vieska v areáli prevádzky „Výroba hliníkových odliatkov“ v rozsahu:

Stavebné objekty

SO.01 Centrálny prívod amínu

Ako vstavok o pôdorysných rozmeroch 2,5 x 5,1 m so samostatným prístupom z exteriéru sa vytvorí centrálny sklad amínu a následne potrubný rozvod kvapalného amínu k jednotlivým technologickým zariadeniam. V miestnosti sa umiestni technologické zariadenie centrálne čerpacia stanica, kontajnerový zásobník amínu, hlavný rozvádzač pre technológiu, fľaše N2 a axiálny ventilátor na odvetranie.

SO.02 Trieskanie korundom

- E.1.1 Architektonicko-stavebné riešenie
- E.1.3 Elektroinštalácia

Prevádzkové súbory

- E.2.1 Technologická časť - Centrálny prívod amínu
- E.2.2 Technologická časť - Trieskanie korundom

V jestvujúcej kabíne o pôdorysných rozmeroch 6 x 4 m sa osadí pracovisko trieskania korundom, určené na čistenie náradia – kokíl a jadrovníkov používaných vo výrobnom procese. Na trieskanie sa bude používať mobilná trieskacia jednotka ABSC 1440 s príslušenstvom.

5. **„Linka mechanickej a tepelnej regenerácie zlievárenského piesku“** na pozemku parc. č. 630/1 v katastrálnom území Vieska v areáli prevádzky „Výroba hliníkových odliatkov“ v rozsahu:

Stavebné objekty

SO.01 Objekt linky

SO.03 Technologický kanál

SO.04 Osadenie veže chladiacej vody č. 3

- E.1.1 Architektonicko-stavebné riešenie
- E.1.3 Elektroinštalácia
- E.1.4 Zdravotechnická inštalácia
- E.1.5 Plynoinštalácia

Prevádzkové súbory

- E.2.1 Strojné zariadenia

- E.2.2 Vzduchotechnické zariadenia
- E.2.3 Chladenie
- E.2.4 Stlačený vzduch
- E.2.5 Elektro (riadenie, slaboprúd, regulácia)

Objekt o pôdorysných rozmeroch 24,62 x 13,06 m bude postavený zo severovýchodnej strany pri hale finálnych operácií. V objekte sa umiestni linka na spätné získavanie časti použitých pieskov pre prípravu formovacích a jadrovacích zmesí s projektovanou kapacitou zariadenia 6 ton použitého piesku za hodinu. V druhej opláštenej časti budú osadené dve silá na skladovanie piesku.

**Stavebníkom stavby je:** Nemark Slovakia s.r.o.  
Ladomerská Vieska 394  
965 01 Žiar nad Hronom

Projektovú dokumentáciu stavieb v bode a) č. 1. - 5. vypracoval kolektív autorizovaných stavebných inžinierov spoločnosti Construction Services s.r.o., Stará Ivánska cesta 1, 821 04 Bratislava.

**Pre uskutočnenie stavieb určuje inšpekcia tieto podmienky:**

1. Stavby budú uskutočnené podľa projektovej dokumentácie overenej inšpekciou v tomto konaní. Prípadné zmeny nesmú byť vykonané bez predchádzajúceho povolenia inšpekciou.
2. Pred začatím stavieb „Linka mechanickej a tepelnej regenerácie zlievárenského piesku“ a „Kompresorová stanica“ stavebník zabezpečí vytýčenie stavieb fyzickou alebo právnickou osobou oprávnenou vykonávať geodetické a kartografické činnosti a zabezpečí autorizačné overenie vybraných geodetických a kartografických činností autorizovaným geodetom a kartografom. Doklad o vytýčení priestorovej polohy stavieb predloží stavebník inšpekcii k návrhom na povolenie užívania stavieb.
3. Pri výkopových prácach odobratý pôdny horizont vhodne uskladniť v areáli staveniska pre ďalšie využitie pri rekultivácii a finálnych úpravách staveniska.
4. Pred začatím uskutočňovania stavby „Cold Box 05“ stavebník zabezpečí dopracovanie projektovej dokumentácie nasledovne:
  - pre vyhradené technické zariadenie elektrické skupiny A (v zmysle prílohy č. 1/III vyhlášky č. 718/2002 Z. z.) – elektroinštalácia v zóne 2 s vonkajšími vplyvmi BE3-N2 stavebník zabezpečí v zmysle § 13 zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov osvedčenie konštrukčnej dokumentácie;
  - v projekte doriešiť pevné prostriedky na prístup k strojom medzi dve úrovne na stroji Cold box 5 v súlade s STN EN ISO 14122-1;
  - v projektovej dokumentácii dopracovať povinnosť vykonať kontrolu technických zariadení a strojov (jadrovací stroj s príslušenstvom a vzduchotechnika), nakoľko ich bezpečnosť závisí od inštalácie a montáže, podľa § 5 ods. 1 NV SR č. 392/2006 Z. z. v súlade s § 9 vyhlášky č. 453/2000 Z. z.;
  - v projektovej dokumentácii jednotlivých rozvážačov uvádzať povinnosť výrobcu resp. dodávateľa o vyhlásení zhody rozvážača v zmysle zákona č. 264/1999 Z. z. a NV č. 308/2004.

5. Pred začatím uskutočňovania stavby „Kompresorová stanica“ stavebník zabezpečí dopracovanie projektovej dokumentácie nasledovne:
  - časť elektroinštalácie doplniť o návrh rozvádzača RK s jednopolovou schémou zapojenia v súlade s § 9 ods. 1 písm. e) zákona č. 453/2000 Z. z.;
  - v technickej správe E.2.1 - Výrobné zariadenie - v časti VTZ doplniť podmienky pre uvedenie zariadenia (TNS a PV) do prevádzky v súlade s NV č. 576/2002 Z. z. a zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov;
  - v technickej správe E 2.2 - Stlačený vzduch - pre montáž a skúšky potrubia opraviť aktuálnu STN EN 13 480, ktorá nahradila už neplatnú STN 13 0020;
  - prehodnotiť veľkosť otváracieho pretlaku PV vzdušníka (1,0 MPa) vzhľadom na rozsah výstupného pretlaku kompresora, ktorý je max. 0,85 MPa;
  - v projektovej dokumentácii jednotlivých rozvádzačov uvádzať povinnosť výrobcu resp. dodávateľa o vyhlásení zhody rozvádzača v zmysle zákona č. 264/1999 Z. z. a NV č. 308/2004.
6. Pred začatím uskutočňovania stavby „Sklad chemických látok“ stavebník zabezpečí dopracovanie projektovej dokumentácie nasledovne:
  - v projektovej dokumentácii stanoviť, že spoločne je možné skladovať iba tie nebezpečné látky (ich zmesi), ktoré spolu nebezpečne nereagujú v súlade s § 237 ods. 4 vyhlášky č. 59/1982 Zb.;
  - doplniť povinnosť vybavenia pracoviska s výskytom nebezpečných látok množstvom asanačných prostriedkov v súlade s § 238 ods. 1 vyhlášky č. 59/1982 Zb.;
  - v projektovej dokumentácii stanoviť, že do spoločného odsávacieho potrubia vzduchotechniky sa nesmú odvádzať škodliviny, ktoré môžu po zmiešaní tvoriť nebezpečnú zmes, prípadne vzájomnou reakciou narušovať vetracie zariadenie v súlade s § 30 ods. 2 vyhlášky 59/1982 Zb.;
  - v projektovej dokumentácii doplniť povinnosť vykonať kontrolu technických zariadení a strojov (vzduchotechnika), nakoľko ich bezpečnosť závisí od inštalácie a montáže, podľa § 5 ods. 1 NV SR č. 392/2006 Z. z. v súlade s § 9 vyhlášky č. 453/2000 Z. z.;
  - pre vyhradené technické zariadenie skupiny A v zmysle prílohy č. 1/III vyhlášky č. 718/2002 Z. z. - elektroinštalácia v zóne 2 s vonkajšími vplyvmi BE3-N2 stavebník zabezpečí v zmysle § 13 zákona č. 124/2006 Z. z. osvedčenie konštrukčnej dokumentácie oprávnenou právnickou osobou;
  - v projektovej dokumentácii jednotlivých rozvádzačov uvádzať povinnosť výrobcu resp. dodávateľa o vyhlásení zhody rozvádzača v zmysle zákona č. 264/1999 Z. z. a NV č. 308/2004.
7. Pred začatím uskutočňovania stavby „Centrálny prívod amínu, Trieskanie korundom“ stavebník zabezpečí dopracovanie projektovej dokumentácie nasledovne:
  - v projektovej dokumentácii stanoviť povinnosť vykonania kontroly technických zariadení a strojov (trieskacia linka, filtračná vzduchotechnika a pod.), nakoľko ich bezpečnosť závisí od inštalácie a montáže podľa § 5 ods. 1 NV SR č. 392/2006 Z. z., v súlade s § 9 vyhlášky č. 453/2000 Z. z.;
  - v projektovej dokumentácii SO 01 doplniť v požadovanej miere parametre elektroinštalácie a elektrických zariadení v priestore s nebezpečenstvom výbuchu v zmysle požiadavky vyhlášky č. 718/2002 Z. z. (príloha č. 2); zabezpečiť schválenie a osvedčenie konštrukčnej dokumentácie tohto objektu oprávnenou právnickou osobou v zmysle § 14 zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov;

- do realizačného projektu SO 01, SO 02 časť elektroinštalácia doplniť popis a jednopólové schémy zapojenia elektrických rozvádzačov, resp. elektrických rozvodov (v prípade pripájania novej elektroinštalácie na existujúcu je potrebné uviesť existujúce zapojenie aj s návrhom nových častí a zabezpečiť opätovné posúdenie oprávnenou právnickou osobou;
  - pre vyhradené technické zariadenie skupiny A v zmysle prílohy č. 1/III vyhlášky č. 718/2002 Z. z. - elektroinštalácia v zóne 2 s vonkajšími vplyvmi BE3-N2 stavebník zabezpečí v zmysle § 13 zákona č. 124/2006 Z. z. osvedčenie konštrukčnej dokumentácie oprávnenou právnickou osobou;
  - v projektovej dokumentácii jednotlivých rozvádzačov uvádzať povinnosť výrobcu resp. dodávateľa o vyhlásení zhody rozvádzača v zmysle zákona č. 264/1999 Z. z. a NV č. 308/2004.
8. Pred začatím uskutočňovania stavby „Linka mechanickej a tepelnej regenerácie zlievárenského piesku“ stavebník zabezpečí:
- osvedčenie konštrukčnej dokumentácie plynového zariadenia skupiny A a B podľa vyhlášky č. 718/2002 Z. z. a zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov;
  - v projektovej dokumentácii jednotlivých rozvádzačov NN uvádzať povinnosť výrobcu resp. dodávateľa o vyhlásení zhody rozvádzača v zmysle zákona č. 264/1999 Z. z. a NV č. 308/2004.
9. Na všetky stavebné výrobky, ktoré musia spĺňať požiaro-technické charakteristiky podľa spracovanej projektovej dokumentácie v časti požiarnej ochrana, predložiť pri uvedení stavby do užívania certifikáty preukázania zhody, prípadne technické osvedčenia podľa zákona č. 90/1998 Z. z. o stavebných výrobkoch v znení neskorších predpisov.
10. Stavby budú uskutočnené dodávateľsky. Zhotoviteľ stavieb bude vybraný výberovým konaním. Stavebník oznámi inšpekcii zhotoviteľa stavieb a jeho adresu do pätnástich dní po uzavretí zmluvného vzťahu a predloží jeho oprávnenie na uskutočňovanie stavieb.
11. Stavebník písomne oznámi inšpekcii termín skutočného začatia stavieb v lehote najneskôr do 15 dní odo dňa ich začatia.
12. Pri uskutočňovaní stavieb je nutné dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení, a dbať na ochranu zdravia osôb na stavenisku.
13. Pri uskutočňovaní stavieb dodržať príslušné všeobecné technické požiadavky na stavby a príslušné technické normy vzťahujúce sa na predmetnú stavbu.
14. Stavba bude ukončená najneskôr do 24 mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.
15. Pri realizácii stavby nesmú byť spôsobené škody na susedných nehnuteľnostiach.
16. Pri výstavbe použiť iba také výrobky, ktoré sú podľa zákona č. 90/1998 Zb. o stavebných výrobkoch v znení neskorších predpisov vhodné na použitie v stavbe na zamýšľaný účel a ktoré svojimi vlastnosťami umožnia, aby stavba, do ktorej sú trvalo a pevne zabudované, po celý čas svojej ekonomicky odôvodnenej životnosti spĺňala požiadavky mechanickej odolnosti a stability, požiarnej bezpečnosti, hygieny a ochrany zdravia a životného prostredia, bezpečnosti pri jej užívaní, ochrany pred hlukom a vibráciami, energetickej úspornosti a ochrany tepla stavby.
17. Pred začatím stavebných prác presne vytýčiť podzemné vedenia, aby nedošlo k ich porušeniu.
18. Na stavbách musí byť neustále k dispozícii projektová dokumentácia overená inšpekciou pre účely realizácie a výkonu štátneho stavebného dohľadu. Stavebník musí viesť stavebný denník.

19. Stavebník je povinný umožniť povereným orgánom vstup na stavby za účelom vykonania štátneho stavebného dohľadu.
20. Pri realizácii stavieb dodržať minimálne bezpečnostné a zdravotné požiadavky na stavenisko určené Nariadením vlády SR 396/2006 Z. z.
21. Prevádzkovateľ je povinný oboznámiť pracovníkov dodávateľa stavebných prác so zásadami bezpečného správania sa na danom pracovisku a s možnými miestami a zdrojmi ohrozenia. Rovnako je zhotoviteľ stavieb povinný oboznámiť určených pracovníkov prevádzkovateľa s rizikami stavebných prác.
22. Zabezpečiť stavenisko pred vstupom cudzích osôb na miesta, kde môže dôjsť k ohrozeniu života alebo zdravia a jeho označenie ako staveniska s uvedením potrebných údajov o stavbách a účastníkoch výstavby.
23. Búracie práce realizovať tak, aby v priebehu prác nedošlo k ohrozeniu bezpečnosti, života a zdravia osôb, k vzniku požiaru a nekontrolovateľnému porušeniu stability stavieb alebo ich častí.
24. Pri odstraňovaní časti stavby nesmie byť ohrozená stabilita žiadnej inej stavby ani prevádzkyschopnosť sietí technického vybavenia v dosahu stavby.
25. Sutina a odpadový materiál sa musí odstraňovať bezodkladne a nepretržite tak, aby nedochádzalo k narušeniu bezpečnosti a plynulosti prevádzky na pozemných komunikáciách a nenarúšalo sa životné prostredie.
26. Odpady, ktoré vzniknú pri stavebnej činnosti, zhodnotiť resp. zneškodniť v zariadeniach na zhodnocovanie alebo zneškodňovanie odpadov. Doklady o tom, ako bolo naložené s odpadom, stavebník preukáže pri uvedení jednotlivých stavieb do užívania.
27. Minimalizovať prašnosť v čase výstavby dôkladným zakrytím prepravovaných materiálov plachtou, v prípade potreby zvlhčovaním staveniska a príjazdových komunikácií, obmedzením tvorby zásob sypkého materiálu a zaistením dôkladného čistenia verejných komunikácií a nákladnej dopravy pred vstupom na verejné komunikácie.
28. Minimalizovať plynné emisie zo spaľovacích motorov udržiavaním stavebných mechanizmov, vozidiel a iných zariadení v dobrom technickom stave a dôkladnou organizáciou dopravy a stavebných prác za účelom vylúčenia zbytočných prejazdov dopravných prostriedkov a chodu spaľovacích motorov naprázdno.
29. Pri uskutočňovaní stavieb a odstraňovaní ich častí dbať na to, aby nebezpečné látky nemohli vniknúť do povrchových alebo podzemných vôd, alebo neohrozili ich kvalitu.
30. Minimalizovať riziko havarijného úniku ropných látok zo stavebných a dopravných mechanizmov ich dobrým technickým stavom a pravidelnými kontrolami ich technického stavu.
31. Bežnú údržbu, predstavujúcu najmä drobné opravy, doplňovanie pohonných hmôt alebo výmenu oleja u stavebných mechanizmov a nákladných automobilov nevykonávať na stavenisku, ale na manipulačnej ploche zriadenej na daný účel v zmysle platných predpisov.
32. Stavenisko a následne aj prevádzku zabezpečiť dostatočným množstvom absorbentov nebezpečných látok.
33. V prípade kontaminácie pôdy ropnými látkami kontaminovanú zeminu okamžite zneškodniť v súlade so zásadami nakladania s nebezpečnými látkami.
34. Všetky stavby, zariadenia a plochy, na ktorých sa bude zaobchádzať s nebezpečnými látkami, musia po stavebnej a technickej stránke vyhovovať ustanoveniam § 39 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov a vyhláske č. 100/2005 Z. z. Zariadenia musia byť stabilné,

- nepriepustné, odolné voči mechanickým, tepelným, chemickým, biologickým a poveternostným vplyvom tak, aby sa zabránilo úniku nebezpečných látok do podzemných a povrchových vôd.
35. Akékoľvek zásahy do vodovodov a kanalizácií prevádzkovateľa Dalkia Industry Žiar nad Hronom a.s. vykonávať len za účasti zodpovedného zástupcu prevádzkovateľa vodovodu resp. kanalizácie, podľa ním stanovených technických podmienok.
  36. Kanalizačné prípojky do verejnej kanalizácie zaústiť prostredníctvom kanalizačných šachiet podľa podmienok stanovených odborným zástupcom prevádzkovateľa VK - DIZH, a.s.
  37. Technologické odpadové vody a vody z povrchového odtoku nesmú byť zaústené do splaškovej kanalizácie.
  38. Stavebník zriadi kontrolné odberné šachty zvlášť pre napojenie priemyselných odpadových vôd podľa projektu do verejnej kanalizácie.
  39. Vody z povrchového odtoku zo strechy navrhovanej stavby „Linka mechanickej a tepelnej regenerácie zlievárenského piesku“ zachytávať do dažďových zvodov vybavených lapačom strešných splavenín a odvádzať do dažďovej kanalizácie.
  40. Po ukončení stavby „Cold Box 05“ dodržať nasledovné:
    - vyhradené technické zariadenie elektrické skupiny A (v zmysle prílohy č. 1/III vyhlášky č. 718/2002 Z. z.) – elektroinštalácia v zóne 2 s vonkajšími vplyvmi BE3-N2 je možné uviesť do prevádzky, len po vykonaní prehliadok, kontrol a skúšok na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a overenia a zabezpečenia ich správnej inštalácie a následne je potrebné vykonať prvú úradnú skúšku týchto elektrických zariadení oprávnenou právnickou osobou;
    - strojové zariadenia uviesť do prevádzky podľa § 13 zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov a § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z. z. len ak zodpovedajú predpisom na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, po vykonaní kontroly po ich nainštalovaní, pred ich prvým použitím, aby sa zabezpečila ich správna inštalácia a ich správne fungovanie;
    - pred uvedením navrhnutých technických zariadení do prevádzky po ich nainštalovaní na mieste používania je potrebné požiadať oprávnenú právnickú osobu, o vydanie odborného stanoviska v zmysle § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5 ods. 1 nariadenia vlády č. 392/2006 Z. z.
  41. Po ukončení stavby „Kompresorová stanica“ dodržať nasledovné:
    - strojové zariadenia (vzdušník 2000 l) je možné uviesť do prevádzky podľa § 13 zákona č. 124/2006 Z. z. a § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z. z. len ak zodpovedajú predpisom na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, po vykonaní kontroly po ich nainštalovaní, pred ich prvým použitím, aby sa zabezpečila ich správna inštalácia a ich správne fungovanie;
    - pred uvedením navrhnutých technických zariadení do prevádzky po ich nainštalovaní na mieste používania je potrebné požiadať oprávnenú právnickú osobu, o vydanie odborného stanoviska v zmysle § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5 ods. 1 nariadenia vlády č. 392/2006 Z. z.
  42. Po ukončení stavby „Sklad chemických látok“ dodržať nasledovné:
    - vyhradené technické zariadenie skupiny A v zmysle prílohy č. 1/III vyhlášky č. 718/2002 Z. z. - elektroinštalácia v zóne 2 s vonkajšími vplyvmi BE3-N2 je možné uviesť do prevádzky len po vykonaní prehliadok, kontrol a skúšok na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a overenia a zabezpečenia



- ich správnej inštalácie a následne stavebník zabezpečí vykonanie prvej úradnej skúšky týchto elektrických zariadení;
- pred uvedením navrhnutých technických zariadení do prevádzky po ich nainštalovaní na mieste používania je potrebné požiadať oprávnenú právnickú osobu o vydanie odborného stanoviska v zmysle § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5 ods. 1 nariadenia vlády č. 392/2006 Z. z.
43. Po ukončení stavby „Centrálny prívod amínu, Trieskanie korundom“ dodržať nasledovné:
- vyhradené technické zariadenie skupiny A v zmysle prílohy č. 1/III vyhlášky č. 718/2002 Z. z. – elektroinštalácia v zóne 2 s vonkajšími vplyvmi BE3-N2 je možné uviesť do prevádzky len po vykonaní prehliadok, kontrol a skúšok na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a overenia a zabezpečenia ich správnej inštalácie a následne stavebník zabezpečí vykonanie prvej úradnej skúšky týchto elektrických zariadení;
  - strojové zariadenie uvedené v projektovej dokumentácii je možné uviesť do prevádzky podľa § 13 zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov a § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z. z. len ak zodpovedajú predpisom na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, po vykonaní kontroly po ich nainštalovaní, pred ich prvým použitím, aby sa zabezpečila ich správna inštalácia a ich správne fungovanie;
  - pred uvedením navrhnutých technických zariadení do prevádzky po ich nainštalovaní na mieste používania je potrebné požiadať oprávnenú právnickú osobu o vydanie odborného stanoviska v zmysle § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5 ods. 1 nariadenia vlády č. 392/2006 Z. z.
44. Po ukončení stavby „Linka mechanickej a tepelnej regenerácie zlievárenského piesku“ stavebník zabezpečí:
- vykonanie prvej úradnej skúšky plynového zariadenia skupiny A a B podľa vyhlášky č. 718/2002 Z. z. a zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov;
  - linku mechanickej a tepelnej regenerácie zlievárenského piesku je možné uviesť do prevádzky podľa § 13 ods. 3 a 4 zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov a § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z. z. len ak zodpovedajú predpisom na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, po vykonaní kontroly po ich nainštalovaní, pred ich prvým použitím, aby sa zabezpečila ich správna inštalácia a ich správne fungovanie;
  - vypracovanie sprievodnej technickej dokumentácie k navrhovaným technickým zariadeniam v štátnom jazyku, najmenej v rozsahu „Návodu na používanie“ (inštrukčná príručka pre používateľa) v zmysle čl. 1.7.5 prílohy č. 1 NV SR č. 310/2004 Z. z. a časti 6.5 STN EN ISO 12100-2:2004.
45. Po ukončení stavieb rekultivovať plochy dotknuté výstavbou vysadením vnútroareálovej zelene tak, aby sa zabránilo šíreniu ruderalných spoločenstiev a zvýšenej veternej erózii a zabezpečiť pravidelnú starostlivosť o vysadenú vnútroareálovú zeleň.
46. Pred uvedením stavby „Linka mechanickej a tepelnej regenerácie zlievárenského piesku“ do užívania musia byť komunikácie a spevnené plochy pri tejto stavbe ukončené.
47. Zapracovať súvisiace zmeny v dôsledku realizácie navrhovaných činností do havarijných, servisných a prevádzkových poriadkov a ďalších interných predpisov prevádzky podľa vybraných právnych predpisov a vypracovať prevádzkový poriadok pre novoinštalované zariadenie.
48. Po ukončení stavieb „Kompresorová stanica“, „Sklad chemických látok“ a „Centrálny prívod amínu, Trieskanie korundom“ stavebník podá inšpekcií návrh na vydanie kolaudačných

rozhodnutí s náležitostami podľa § 17 vyhlášky č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona. Návrh na kolaudáciu jednotlivých stavieb podá stavebník pre každú stavbu samostatne.

49. Ku kolaudačnému konaniu stavebník zabezpečí zriadenie vecného bremena v prospech prevádzkovateľa verejného vodovodu za účelom kontroly, opráv, údržby a zabezpečenie prístupu k sieťam a ku kontrolným merným a odberným miestam.
50. Ku kolaudačnému konaniu stavebník predloží doklady o výsledkoch predpísaných skúšok a meraní, doklady o overení požadovaných vlastností výrobkov, aktualizované a schválené príp. novovpracované prevádzkové poriadky, stavebný denník a ďalšie doklady určené v podmienkach tohto rozhodnutia.
51. Po ukončení stavieb „Cold Box 05“ a „Linka mechanickej a tepelnej regenerácie zlievárenského piesku“ stavebník požiada inšpekciu o ich povolenie dočasného užívania na skúšobnú prevádzku.
52. Dokončenú stavbu, prípadne jej časť spôsobilú na samostatné užívanie, možno užívať len na základe rozhodnutia o povolení užívania stavby.

Stavebné povolenie stráca platnosť, ak do dvoch rokov odo dňa, keď nadobudlo právoplatnosť, nebude stavba začatá.

Stavba nesmie byť začatá, pokiaľ stavebné povolenie nenadobudne právoplatnosť.

#### **b) Inšpekcia mení integrované povolenie nasledovne:**

**Vo výrokovej časti v odstavci „Súčasťou integrovaného povolenia je podľa § 8 ods. 2 zákona IPKZ“ sa dopĺňa nasledovné:**

##### **v oblasti ochrany ovzdušia**

- podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 1 a č. 7 zákona o IPKZ udeľuje súhlas na povolenie stavieb, ktoré sú súčasťou veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia, na ich dočasné užívanie a určuje emisné limity a všeobecné podmienky ich prevádzkovania v súvislosti s povolením stavieb s názvom „Cold Box 05“, „Kompresorová stanica“, „Sklad chemických látok“, „Centrálny prívod amínu, Trieskanie korundom“, „Linka mechanickej a tepelnej regenerácie zlievárenského piesku“;

##### **v oblasti povrchových a podzemných vôd**

- podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod č. 3 zákona o IPKZ udeľuje v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd súhlas na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd v súvislosti s povolením predmetných stavieb;

**V časti I., kapitola B, bod č. 2.2 sa ruší text v podkapitole s názvom „COLD-BOX“ a nahrádza sa nasledovným textom:**

COLD - BOX - Do jadrovacích strojov sa dávkuje elektricky predhrievaný piesok, ktorý sa spolu s pojivami mieša v miešačke. Súčasťou zariadení je aj zaplyňovač, ktorý zabezpečuje prísun katalyzátora na vytvrdenie jadra. Jadrovacia zmes sa dávkuje do vstrekovacej hlavy. Vytvrdnuté jadro obsluha vyberie zo stroja a na pracovnom stole jadro očistí od zbytkov jadrovacej zmesi a jadro prekontroluje. Drobné nerovnosti sa zatierajú pastou. Z jadrovacích strojov č. 1-3 a z ručného dočistenia jadier sú odsávané odpadové plyny do odlučovacieho

zariadenia - amínovej práčky č. 1, ktorá pozostáva z látkového filtra a mokrého absorbéra. Odpadové plyny z jadrovacieho stroja č. 4 a č. 5 budú odsávané a čistené v novovybudovanej amínovej práčke č. 2. Ako absorbent v amínovej práčke č. 1 a č.2 sa používa 20 % roztok kyseliny sírovej (ph 1,3-1,8).Odpadové plyny budú odvádzané novým komínom s výškou 20,1 m, na ktorom bude vybudované stále meracie miesto na meranie znečisťujúcich látok.

**V časti I., kapitola B, bod č. 2.2 sa dopĺňa nová podkapitola s názvom „Centrálny prívod amínu“ s nasledovným textom:**

Centrálny prívod amínu - nachádzajúci sa v existujúcej miestnosti v jestvujúcej výrobnjej hale na parcele č. 589 s prístupom z exteriéru a s odvetraním, v ktorej sú umiestnené jednotlivé technologické zariadenia - centrálna čerpacia stanica, oceľový kontajnerový zásobník amínu objemu 1,0 m<sup>3</sup>, hlavný rozvádzač pre technológiu, 4 tlakové fľaše N<sub>2</sub> (každá o objeme 40,0 l) a axiálny ventilátor slúžiaci na odvetranie miestnosti. Kvapalný amín (katalyzátor používaný ako pojivo pri výrobe zlievárenských foriem a jadier) je dodávaný v špeciálnom oceľovom certifikovanom zásobníku s objemom 1,0 m<sup>3</sup>. Zásobník je vybavený oceľovým rámom a zosilneným oceľovým plášťom o hrúbke 5 mm. Manipulácia so zásobníkom je zabezpečovaná vysokozdvížnym vozíkom. Amín je následne dopravovaný pomocou tlaku N<sub>2</sub> z kontajnera do centrálnej čerpacej stanice - 300 l zásobníka s príslušenstvom (snímač hladiny, poistný ventil, protizápalová poistka, tlakový snímač), z ktorého je cez čerpadlo, sústavu armatúr a zabezpečovacích prvkov napojený priamo rozvod amínu (dvojkruhový systém z potrubia DN25 s prevádzkovým tlakom 0,1-0,2 Mpa) k jednotlivým zariadeniam (zaplyňovacie zariadenie pri jadrovacích strojoch č. 1-5) pomocou jednotlivých prípojk DN 20 s prevádzkovým tlakom 0,1-0,2 Mpa.

**V časti I., kapitola B, bod č. 2.2 sa v podkapitole s názvom „Nástrojáreň“ dopĺňa nový odstavec s nasledovným znením:**

Čistenie náradia - kokíl a jadrovníkov, ktoré sa používajú vo výrobnom procese je zabezpečené na pracovisku „Trieskania korundom“ v objekte výrobnjej haly č. 525/4. Čistenie je zabezpečené v mobilnej otrieskávacej jednotke s príslušenstvom (celokovové zariadenie so zásobnou nádobou na abrazivo a s pripojením na stlačený vzduch z jestvujúcich rozvodov). Odťah znečistenej vzdušniny z otrieskávacej kabíny je riešený cez nasávaciu mriežku, ktorá je osadená v bočnej stene kabíny. Odťahové potrubie je vedené do patrónového odlučovača prachu, ktorý je osadený vedľa kabíny. Prečistená vzdušnina je cez ventilátor, ktorý je osadený priamo na filtri, vypúšťaná späť do pracovného prostredia cez potrubný diel pozostávajúci z tlmiča hluku a výfukovej mriežky. Množstvo odsávanej znečistenej vzdušniny je 4000 m<sup>3</sup>.h<sup>-1</sup> s garantovanou max. výstupnou koncentráciou TZL ≤ 1,0 mg.m<sup>-3</sup>.

**V časti I., kapitola B, bod č. 2.2 sa dopĺňa nová podkapitola s názvom „Linka mechanickej a tepelnej regenerácie zlievárenského piesku“ s nasledovným textom:**

Regenerácia zlievárenských pieskov, t.j. spätného získavania časti použitých pieskov vo výrobe pre prípravu ďalších formovacích a jadrovacích zmesí (úprava použitého piesku tepelnou a mechanickou regeneráciou) s celkovým výkonom 24 000 ton.rok<sup>-1</sup> (kapacitný výkon 1 linky - 3 t.h<sup>-1</sup>) resp. 48 000 ton.rok<sup>-1</sup> (2 linky - 2x3 t.h<sup>-1</sup>), je uskutočňovaná

technologickými zariadeniami umiestnenými v samostatne stojacej výrobnjej hale. Technológia regenerácie pozostáva z nasledovných technologických operácií:

1. Mechanické drvenie použitých jadier - z vybijacích zariadení resp. zvyškových jadier s dopravou takto získaného materiálu cez sústavu: vibračný dopravníkový žľab - vibračný drvič - pneumatický podávač do sila použitého piesku S1. Znečistená vzdušnina z dopravnej trasy je odsávaná samostatnou vzduchotechnickou vetvou a prečistená v odlučovacom zariadení (bod č. 5).
2. Skladovanie použitého a nového piesku. Silo-S1 je určené na skladovanie použitého piesku z výroby a z procesu mechanického drvenia a zároveň sa doňho dávkuje nový piesok zo sila S2. Silo-S2 je určené na skladovanie nového piesku všetkých používaných frakcií určeného pre dopĺňanie do procesu.
3. Termická regenerácia - piesok pneumaticky transportovaný do predzásobníka, odkiaľ je za pomoci závitkového dopravníka dávkovaný do predhrievacej pece (ohriatie na 160°C), odtiaľ do fluidnej spaľovacej komory (500-850°C) a následne do chladiaceho zariadenia (dvojstupňový vzduchovo-vodný chladič), so spotrebou chladiacej vody  $2 \times 13 \text{ m}^3 \cdot \text{hod}^{-1}$ . Chladiaca voda predstavuje uzavretý cirkulačný systém, z ktorého nevznikajú odpadové vody.
4. Mechanické triedenie - po ochladení piesku je tento pneumaticky dopravovaný do zásobníka s integrovaným kaskádovitým triedičom, ktorý roztriedi piesok na vyhovujúci podiel a nadrozmerné častice, ktoré sú vytriedené do zbernej nádoby.
5. Filtrácia - znečistená vzdušnina je od jednotlivých zdrojov znečistenia (technologické operácie v bodoch 1., 2., 3. a 4.) odťahovaná jednotlivými vzduchotechnickými vetvami (odsávaný výkon  $82\,000 \text{ m}^3 \cdot \text{h}^{-1}$ ), prečistená v odlučovacom zariadení (filtračná batéria s výmennými polyesterovými filtračnými patrónami) a následne odvádzaná oceľovým výduchom priemeru DN1400 s celkovou výškou 38,5 m (prevýšenie nad hrebeň strechy - 18,0 m) do ovzdušia. Vo výške 11,0 m od päty komína je pracovná plošina zabezpečujúca prístup k stálemu meraciemu miestu emisíí.

**V časti I., kapitola B, bod č. 2.2 sa v podkapitole „Súvisiace činnosti“ dopĺňa nový odstavec s nasledovným znením:**

Kompresorová stanica - slúži na prípravu stlačeného vzduchu hlavne pre potreby nástrojárne - pracoviska trieskania suchým ľadom a je umiestnená v technickom koridore, časť haly č. 525/4 v samostatnom vstavku, ktorého súčasťou je regulačná ručná klapka zabezpečujúca prívod nasávaného vzduchu a ventilátor na odvod ohriateho vzduchu zo samotného vstavku. Súčasťou kompresorovej stanice bude aj vymrazovací sušič vzduchu. Za kompresorom (stacionárny vzduchom chladený jednostupňový kompresor so vstrekom oleja a priamo pripojeným elektrickým motorom) je osadený stojatý vzdušník vrátane príslušenstva a vzduchový filter na odstránenie mechanických nečistôt a olejových častíc zo stlačeného vzduchu. Zo všetkých zariadení je vytvorené zberné potrubie kondenzátu do separátora, kde je zabezpečené oddelenie oleja.

**V časti I., kapitola B, sa bod č. 2.6 „Zaobchádzanie s nebezpečnými látkami“ dopĺňa nasledovným textom:**

Chemikálie a pomocné látky (NL) používané v procese výroby (spojivá, katalyzátory pre formy a jadrá, org. rozpúšťadlá a riedidlá, chladiace emulzie pre kovoobrábacie stroje, hydraulický, prevodový a mazací olej a ďalšie pomocné kvapalné a pevné NL) sú skladované v „Sklade chemických látok“ nachádzajúcom sa v časti existujúceho skladu chemikálií, ktorý je riešený ako zastrešený uzatvorený sklad s protipožiarnym vybavením a s vybudovanou nakladacou rampou. Samotný Sklad chemických látok pozostáva zo Skladu kvapalných

horľavín (miestnosť č. 01), Skladu zásad a solí zásad (miestnosť č. 02), Skladu kyselín a solí kyselín (miestnosť č. 03). Bližšie technické parametre sú uvedené v tabuľke č. 2A.

tabuľka. č. 2A

p.č.	sklad	Plocha skladu m <sup>2</sup>	Skladovacia kapacita m <sup>3</sup> /ton	Protihavarijné zabezpečenie
1.	01	45,93	20,0/-	Betónová podlaha s bariérovou izoláciou s povrchovou úpravou (dvojzložkové epoxidové pojivo, vyrovnávajúci dvojzložkový samonivelizačný epoxidový náter a dvojzložkový epoxidový náter). Podlaha vyspádovaná (0,5%) do bezodtokovej záchytnej havarijnej nádrže objemu 2,0 m <sup>3</sup> .
2.	02	88,05	13,0/13	Betónová podlaha s bariérovou izoláciou s povrchovou úpravou (dvojzložkové epoxidové pojivo, vyrovnávajúci dvojzložkový samonivelizačný epoxidový náter a dvojzložkový epoxidový náter). Podlaha skladu č. 02 vyspádovaná (0,5%) do bezodtokovej a) záchytnej a b) havarijnej nádrže celkového objemu 5,90 m <sup>3</sup> .
3.	03	42,36	4,8/4,8	Betónová podlaha s bariérovou izoláciou s povrchovou úpravou (dvojzložkové epoxidové pojivo, vyrovnávajúci dvojzložkový samonivelizačný epoxidový náter a dvojzložkový epoxidový náter). Podlaha skladu č. 03 vyspádovaná (0,2%) do bezodtokovej záchytnej a havarijnej nádrže umiestnenej v sklade č. 02 celkového objemu 5,90 m <sup>3</sup> .

Nebezpečné látky v uvedených skladoch sú skladované v plastových resp. kovových kontajneroch objemu max. 1,0-1,5 m<sup>3</sup>, kovových 200 l sudoch na paletách 0,8x1,2m, kanistroch resp. kovových obaloch od výrobcu uložených v kovových 5 policových regáloch s nastaviteľnou výškovou úrovňou. Sudy, resp. vrecia s pevnými látkami sú uložené na paletách na vyhradenom mieste na podlahe skladu. Manipulácia s paletami a kontajnermi vo vnútri skladov je ručne vedenými paletovými nízkozdvižnými vozíkmi s nosnosťou 2 tony. Skladovanie spĺňa všeobecné technické požiadavky na prevádzkovanie v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov ochrany vôd.

**V časti II., kapitola A, bod č. 4 sa ruší text v bode č. 4.1 a nahrádza so novým textom nasledovne:**

- 4.1 Prevádzkovateľ je povinný jednotlivé výrobné zariadenia v zodpovedajúcich technologických častiach prevádzky prevádzkovať len pri plne funkčných a do chodu uvedených inštalovaných odsávacích a odlučovacích zariadeniach.

**V časti II., kapitola B, bod č. 1 sa ruší tabuľka č. 3 a nahrádza sa novou tabuľkou č. 3 a č. 3A nasledovne:**

tabuľka č. 3

Č. výduchu	Výška výduchu [m]	Časť zdroja znečisťovania ovzdušia	Filtročné zariadenie	Znečisťujúca látka [Emisný limit] [kg.h <sup>-1</sup> /mg.m <sup>-3</sup> ]				
				TZL	SO <sub>x</sub>	NO <sub>x</sub>	Org. plyny a pary <sup>1)</sup>	CO
V	38,50	Linka mechanickej a tepelnej regenerácie zlievárenského piesku	filtračná batéria s výmennými polyesterovými filtračnými patrónami	<0,2/150	2,0/350	2,0/350	0,1/20	-/500 <sup>2)</sup>
				≥0,2/20				

<sup>1)</sup> 4. skupina znečisťujúcich látok - organické plyny a pary, 1. podskupina

<sup>2)</sup> Emisný limit pre CO platí od 1. januára 2016

tabuľka č. 3A

Č. výduchu	Výška výduchu [m]	Časť zdroja znečisťovania ovzdušia	Filtračné zariadenie	Znečisťujúca látka [Emisný limit] [kg.h <sup>-1</sup> /mg.m <sup>-3</sup> ]				
				TZL	SO <sub>x</sub>	NO <sub>x</sub>	TOC-dekán <sup>8)</sup>	CO
V	38,50	Linka mechanickej a tepelnej regenerácie zlievárenského piesku	filtračná batéria s výmennými polyesterovými filtračnými patrónami	-/20	-	-/200	-/20	-/100
V1	20,1	odlievanie (Škoda 03D, D27, D20, AUDI), výroba jadier (Hot Box, Croning), striekanie a chladenie jadier	FS Handte 1 (mokrý odlučovač)	-/50	5/500 <sup>1)</sup>	5/500 <sup>2)</sup>	3/150 <sup>3)</sup>	
V2	20,1	výroba jadier (Cold Box č. 1 až 3)	Amínová pračka č.1 (látkový filter +mokrý odlučovač)	-/50			3/150 <sup>3)</sup>	
V3	20,1	mechanické opracovanie odliatkov (brúsenie; pílenie – píla Centendial, apretačná linka Fill; otrieskavanie), dopravné cesty piesku	FS Handte 2 (mokrý odlučovač )	-/50				
V4	20,5	taviaco-ustaľovacia pec Striko 3	-	6)	6)	-/200		-/100
V5	20,5	taviaco-ustaľovacia pec Striko 4	-	6)	6)	-/200		-/100
V6	20,5	taviaco-ustaľovacia pec Striko 1	-	6)	6)	-/200		-/100
V7	20,5	taviaco-ustaľovacia pec Striko 2	-	6)	6)	-/200		-/100
V8	do prac. prostredia	zváranie	-					
V9	20,1	digestor v laboratóriu - odmasťovanie Al odliatkov	-	-/50			3/150 <sup>3)</sup>	
V10	13,5	ultrazvuková pračka + trieskanie CO <sub>2</sub> <sup>4)</sup>	-					
V11	do ovzdušia (fug.)	pieskové silá <sup>5)</sup>	látkový filter					
V12	do prac. prostredia	príprava jadrovacej zmesi č.1 <sup>5)</sup>	látkový filter					
V13	20,1	taviace pece Bleinwenz	-	6)	6)	-/200		-/100
V14	20,1	tepelné spracovanie	-	-/50	6)	-/200		-/100
V15	do prac. prostredia	CNC <sup>5)</sup>	FS Handte 3					
V16	20,1	príprava jadrovacej zmesi č.2	látkový filter	-/50			3/150 <sup>3)</sup>	
V17	do prac. prostredia	zváranie nástrojareň <sup>5)</sup>	látkový filter					
V18	20,5	taviaco-ustaľovacia pec Striko 5	-	6)	6)	-/200		-/100
V19	20,1	odlievanie (KIA-FLEXILINKA, M 104, Tridem, Bedplate Audi, BMW)	FS Handte 4 (mokrý odlučovač)	-/50	5/500 <sup>1)</sup>	5/500 <sup>2)</sup>	3/150 <sup>3)</sup>	
V20	20,1	výroba jadier (Cold Box č. 4 a 5)	Amínová pračka č. 2 (látkový filter +mokrý odlučovač)	-/20			3/150 <sup>3)</sup>	
V21	do prac. prostredia	vybíjanie jadier (2 zariadenia) <sup>5)</sup>	látkový filter					
V22	do prac. prostredia	vybíjanie jadier (1 zariadenie), presypy dopravných ciest odpadového piesku <sup>5)</sup>	látkový filter					

Č. výduchu	Výška výduchu [m]	Časť zdroja znečisťovania ovzdušia	Filtročné zariadenie	Znečisťujúca látka [Emisný limit] [kg.h <sup>-1</sup> /mg.m <sup>-3</sup> ]				
				TZL	SO <sub>x</sub>	NO <sub>x</sub>	TOC-dekán <sup>8)</sup>	CO
TK	do prac. prostredia	trieskanie korundom <sup>5)</sup>	patrónového odlučovača prachu					
K1	18,1	klimatizačná jednotka č. 1	-	<sup>6)</sup>	<sup>6)</sup>	-/200		-/100
K2	18,1	klimatizačná jednotka č. 2	-	<sup>6)</sup>	<sup>6)</sup>	-/200		-/100
K3	18,1	klimatizačná jednotka č. 3	-	<sup>6)</sup>	<sup>6)</sup>	-/200		-/100
K4	20,1	klimatizačná jednotka č. 4	-	<sup>6)</sup>	<sup>6)</sup>	-/200		-/100
		31 infražiaričov	-	<sup>7)</sup>	<sup>7)</sup>	<sup>7)</sup>	<sup>7)</sup>	<sup>7)</sup>

<sup>1)</sup> Emisie znečisťujúcej látky oxidov síry nesmú prekročiť hmotnostný tok 5 kg.h<sup>-1</sup> alebo koncentráciu 500 mg. m<sup>-3</sup>. Hodnoty hmotnostného toku a koncentrácie sa vyjadrujú ako oxid siričitý.

<sup>2)</sup> Emisie znečisťujúcej látky oxidov dusíka nesmú prekročiť hmotnostný tok 5 kg.h<sup>-1</sup> alebo koncentráciu 500 mg. m<sup>-3</sup>. Hodnoty hmotnostného toku a koncentrácie sa vyjadrujú ako oxid dusičitý.

<sup>3)</sup> Emisie znečisťujúcej látky TOC<sub>dekán</sub> nesmú prekročiť hmotnostný tok 3 kg.h<sup>-1</sup> alebo koncentráciu 150 mg. m<sup>-3</sup>.

<sup>4)</sup> Odsávaná je vodná para, emisné limity sa neuplatňujú.

<sup>5)</sup> Fugitívne emisie, emisný limit sa neuplatňuje.

<sup>6)</sup> Pre zariadenia s tepelným príkonom menším ako 50 MW, ktoré spaľujú zemný plyn z verejného rozvodu alebo skvapalnené uhl'ovodíkové plyny zodpovedajúce technickej norme, sa emisné limity neuplatňujú.

<sup>7)</sup> Emisný limit sa neuplatňuje.

<sup>8)</sup> Prchavé organické látky (dimetylamín, fenol, formaldehyd, furfurylalkohol, NH<sub>3</sub>, alkány a alkény) vyjadrené ako celkový organický uhlík TOC s prepočítaním na uhl'ovodík dekán, ktorý je obsiahnutý v naftě.

**V časti II., kapitola B, bod č. 1 sa ruší text v odseku 1.2 a nahrádza sa nasledovným textom:**

- 1.2 Emisné limity platia pre koncentrácie prepočítané na suchý plyn (okrem TOC - vlhký plyn) pri štandardných stavových podmienkach 101,325 kPa a 0 °C. Pre tepelné spracovanie (V a V14) pri referenčnom obsahu kyslíka 17% objemových. Pre tavenie (V4, V5, V6, V7, V13 a V18) a pre vykurovanie (K1, K2, K3 a K4) pri referenčnom obsahu kyslíka 3% objemové.

**V časti II., kapitola B, sa ruší text v bode č. 3 a nahrádza sa nasledovným textom:**

### 3. Limitné hodnoty pre hluk a vibrácie

- 3.1 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať prípustné hodnoty určujúcich veličín hluku vo vonkajšom prostredí, ktoré sú uvedené v tabuľke č. 4.

tabuľka č. 4

Kateg. územia	Opis chráneného územia	Ref. čas. inter.	Prípustné hodnoty <sup>a)</sup> (dB)		
			Hluk z dopravy		Hluk z iných zdrojov (L <sub>Aeq,p</sub> )
			Pozemná a vodná doprava (L <sub>Aeq,p</sub> )	Železničné dráhy (L <sub>Aeq,p</sub> )	
IV.	Územie bez obytnej funkcie a bez chránených vonkajších priestorov, výrobné zóny, priemyselné parky, areály závodov.	deň večer noc	70	70	70

<sup>a)</sup> - prípustné hodnoty platia pre suchý povrch vozovky a nezasnežený terén

L<sub>Aeq,p</sub> - prípustné hodnoty ekvivalentnej hladiny A zvuku

- 3.2 Pre vibrácie sa limitné hodnoty neurčujú.

**V časti II., sa kapitola C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, najmä použitím najlepších dostupných techník, dopĺňa novým bodom č. 5 s nasledovným textom:**

5. Prevádzkovateľ je povinný riadiť proces regenerácie zlievárenských pieskov (Linka mechanickej a tepelnej regenerácie zlievárenského piesku) tak, aby celkový podiel zhodnotených odpadových zlievárenských pieskov z procesu výroby formovacích a jadrovacích zmesí tvoril 80%.

**V časti II., kapitola I, bod č. 1 sa ruší tabuľka č. 6 a nahrádza sa novou tabuľkou č. 6 nasledovne:**

tabuľka č. 6

Označ. výduchu	Časť zdroja znečisťovania ovzdušia	Znečisťujúce látky	Interval periodického merania* [rok ]	Metódy preukazovania emisného limitu
V	Linka mechanickej a tepelnej regenerácie zlievárenského piesku	TZL	3/6 rokov	manuálna gravimetrická metóda – izokinetický odber
		NO <sub>x</sub>		fotometria s naftyletylénamínom, Na-salicilátom, dimetylfenolom, kyselinou fenoldisulfonovou, NDIR, NDUV (UV), CL, iný fyzikálny, elektrochemický (s NO a NO <sub>2</sub> meracími článkami) merací princíp
		CO		J <sub>2</sub> O <sub>5</sub> jódpentooxidová metóda, NDIR, NDUV, iný fyzikálny, elektrochemický merací princíp
		TOC		separácia GC – silikagél, FID, FPD
V1, V19	odlievanie (Škoda 03D, D27, D20, AUDI), výroba jadier (Hot Box, Croning), striekanie a chladenie jadier;	TZL	3/6 rokov <sup>1)</sup>	manuálna gravimetrická metóda – izokinetický odber
		SO <sub>x</sub>		SO <sub>x</sub> – zrážacia, Thorinová metóda, IC, H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub> + SO <sub>x</sub> , SO <sub>2</sub> , SO <sub>3</sub> (adsorpcia 2-propanol), SO <sub>2</sub> – odmerná titrácia, NDIR, NDUV, iný fyzikálny princíp (konduktometria, interferometria, UV fluorescencia..), elektrochemický merací princíp
	Odlievanie (KIA-FLEXILINKA, M 104, Tridem, Bedplate – Audi - BMW);	NO <sub>x</sub>		fotometria s naftyletylénamínom, Na-salicilátom, dimetylfenolom, kyselinou fenoldisulfonovou, NDIR, NDUV (UV), CL, iný fyzikálny, elektrochemický (s NO a NO <sub>2</sub> meracími článkami) merací princíp
		TOC – dekán		separácia GC – silikagél, FID, FPD
V2, V20	výroba jadier (Cold Box č. 1 až 3)	TZL	3/6 rokov <sup>1)</sup>	manuálna gravimetrická metóda – izokinetický odber
	výroba jadier (Cold Box č. 4 a 5)	TOC – dekán		separácia GC – silikagél, FID, FPD
V3	mechanické opracovanie odliatkov (brúsenie; pílenie - píla Centendial, apretačná linka Fill; otrieskavanie), dopravné cesty piesku	TZL	prvé oprávnené meranie	manuálna gravimetrická metóda – izokinetický odber
V4, V5, V6, V7, V13, V18	taviaco-udržiavace pece	CO	6 rokov <sup>1)</sup>	J <sub>2</sub> O <sub>5</sub> jódpentooxidová metóda, NDIR, NDUV, iný fyzikálny, elektrochemický merací princíp
		NO <sub>x</sub>		fotometria s naftyletylénamínom, Na-salicilátom, dimetylfenolom, kyselinou fenoldisulfonovou, NDIR, NDUV (UV), CL, iný fyzikálny, elektrochemický (s NO a NO <sub>2</sub> meracími článkami) merací princíp



Označ. výduchu	Časť zdroja znečisťovania ovzdušia	Znečisťujúce látky	Interval periodického merania* [rok]	Metódy preukazovania emisného limitu
K1, K2, K3, K4	klimatizačné jednotky č. 1 - 4	CO	3 roky <sup>2)</sup> 6 rokov	J <sub>2</sub> O <sub>5</sub> jódpentooxidová metóda, NDIR, NDUV, iný fyzikálny, elektrochemický merací princíp
		NO <sub>x</sub>		fotometria s naftyletylénamínom, Na-salicilátom, dimetylfenolom, kyselinou fenoldisulfonovou, NDIR, NDUV (UV), CL, iný fyzikálny, elektrochemický (s NO a NO <sub>2</sub> meracími článkami) merací princíp
V9	digester v laboratóriu - odmasťovanie Al odliatkov	TZL	3/6 rokov	manuálna gravimetrická metóda – izokinetický odber
		TOC - dekán		separácia GC – silikagél, FID, FPD
V14	tepelné spracovanie	TZL	3/6 rokov	manuálna gravimetrická metóda – izokinetický odber
		NO <sub>x</sub>		fotometria s naftyletylénamínom, Na-salicilátom, dimetylfenolom, kyselinou fenoldisulfonovou, NDIR, NDUV (UV), CL, iný fyzikálny, elektrochemický (s NO a NO <sub>2</sub> meracími článkami) merací princíp
		CO		J <sub>2</sub> O <sub>5</sub> jódpentooxidová metóda, NDIR, NDUV, iný fyzikálny, elektrochemický merací princíp
V16	príprava jadrovacej zmesi č.2	TZL	3/6 rokov	manuálna gravimetrická metóda – izokinetický odber
		TOC – dekán		separácia GC – silikagél, FID, FPD

Vysvetlivky:

NDIR – nedisperzná infračervená spektrometria, NDUV – nedisperzná ultrafialová spektrometria, CL – chemiluminiscencia, FTIR – infračervený detektor s Furierovou transformáciou, UV – ultrafialová spektrometria, FID plameňovo ionizačný detektor, FPD – plameňový fotometrický detektor, GC – plynová chromatografia

\* a) **tri kalendárne roky**, ak sa hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu rovná alebo je vyšší ako 0,5-násobku limitného hmotnostného toku (ďalej len „LHT“) a nižší ako 10-násobok LHT, alebo je emisný limit vyjadrený ako emisný faktor v dennom priemere alebo mesačnom priemere;

b) **šesť kalendárnych rokov**, ak je hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5-násobok LHT, alebo je emisný limit vyjadrený ako emisný faktor v ročnom priemere.

LHT pre TZL = 0,5 kg.h<sup>-1</sup>

LHT pre NO<sub>x</sub> = 5 kg.h<sup>-1</sup>

LHT pre SO<sub>x</sub> = 5 kg.h<sup>-1</sup>

LHT pre TOC - dekán = 3 kg.h<sup>-1</sup>

<sup>1)</sup> interval periodického merania emisí znečisťujúcich látok za účelom preukazovania dodržiavania emisných limitov sa určí po vykonaní prvého periodického merania pre časti zdrojov znečisťovania ovzdušia - V18, V19 a V20

<sup>2)</sup> pre emisie CO pri najnižšom povolenom tepelnom príkone - K1,K2,K3 a K4

## V časti II., sa kapitola J, dopĺňa novým textom s nasledovným znením:

- Po ukončení stavieb „Cold Box 05“ a „Linka mechanickej a tepelnej regenerácie zlievárenského piesku“ stavebník podá inšpekcii návrh na povolenie dočasného užívania stavby na skúšobnú prevádzku s náležitosťami podľa § 17 vyhlášky č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona. Návrh na povolenie užívania jednotlivých stavieb podá stavebník pre každú stavbu samostatne.
- K návrhu na povolenie dočasného užívania stavby na skúšobnú prevádzku stavebník priloží doklady o výsledkoch predpísaných skúšok a meraní a o spôsobilosti prevádzkových zariadení na plynulú a bezpečnú prevádzku, doklady o overení požadovaných vlastností výrobkov, aktualizované prevádzkové predpisy a ďalšie doklady vyplývajúce z podmienok tohto povolenia.
- Stavebník počas skúšobnej prevádzky zabezpečí vykonanie prvého diskontinuálneho

oprávneného merania zdroja znečisťovania ovzdušia „Cold Box 05“ a „Linka mechanickej a tepelnej regenerácie zlievárenského piesku“ preukazujúceho dodržiavanie hodnôt emisných veličín do ovzdušia.

9. Stavebník počas skúšobnej prevádzky stavby „Linka mechanickej a tepelnej regenerácie zlievárenského piesku“ stavebník preukáže dodržanie prípustných hodnôt určujúcich veličín hluku vo vonkajšom prostredí.
10. Počas skúšobnej prevádzky stavebník vyhodnotí skutočné množstvo zhodnotených použitých zlievárenských pieskov a množstvo odpadových zlievárenských pieskov zo samotného procesu regenerácie a výroby.
11. Prevádzkovateľ je povinný počas skúšobnej prevádzky stavieb rozborom preukázať, že vypúšťané priemyselné odpadové vody do verejnej kanalizácie (Dalkia Industry Žiar nad Hronom) sú bez obsahu obzvlášť škodlivých látok a prioritných látok.
12. Počas skúšobnej prevádzky stavieb uvedených v bode č. 6 prevádzkovateľ aktualizuje súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení.
13. Ďalšie podmienky dočasného užívania stavieb uvedených v bode č. 6 na skúšobnú prevádzku budú určené v rozhodnutí o povolení dočasného užívania stavby na skúšobnú prevádzku.

Podmienky v časti **b)** tohto povolenia budú účinné po realizácii stavieb podľa časti **a)** a ich uvedení do užívania. Ostatné podmienky integrovaného povolenia ostávajú nezmenené a v platnosti. Toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

### O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), vydáva podľa § 8 ods. 7 zákona o IPKZ zmenu integrovaného povolenia pre prevádzku „Výroba hliníkových odliatkov“, ktorého súčasťou je aj stavebné povolenie stavieb „Cold Box 05“, „Kompresorová stanica“, „Sklad chemických látok“, „Centrálny prívod amínu, Trieskanie korundom“, „Linka mechanickej a tepelnej regenerácie zlievárenského piesku“, na pozemkoch parc. č. 589, č. 630/4 a č. 630/1 v katastrálnom území Vieska a na pozemku parc. č. 64/8 v katastrálnom území Horné Opatovce na základe žiadosti prevádzkovateľa a stavebníka Nemark Slovakia s.r.o., Ladomerská Vieska 394, 965 01 Žiar nad Hronom, predloženej dňa 31. 03. 2010 a konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 1 a č. 7, písm. b) bod č. 3, písm. c) bod č. 10, písm. f) bod č. 3, písm. h) bod č. 1, § 8 ods. 3 zákona o IPKZ, zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“) a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov.

Správny poplatok bol uhradený dňa 30. 03. 2010 vo výške 331,50 eura prevodom na účet vedený v Štátnej pokladnici v súlade s položkou 171a písm. d) Sadzobníka správnych poplatkov uvedeného v čl. VIII. zákona č. 245/2003 Z. z., ktorý mení a dopĺňa zákon

č.145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov. Súčasťou integrovaného povoľovania bolo podľa § 8 ods. 2 zákona o IPKZ:

- a) v oblasti ochrany ovzdušia
  - 1. udelenie súhlasu na povolenie stavieb, ktoré sú súčasťou veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia a na ich dočasné užívanie;
  - 2. určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania;
- b) v oblasti povrchových a podzemných vôd
  - 1. udelenie súhlasu na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd v súvislosti s povolením predmetných stavieb.

Súčasťou konania bolo aj podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod č. 10 zákona o IPKZ v oblasti odpadov vydanie vyjadrenia v stavebnom konaní k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva, podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod č. 3 zákona o IPKZ v oblasti ochrany zdravia ľudí konanie o posúdení návrhu na zavedenie nových technologických alebo pracovných postupov a podľa § 8 ods. 2 písm. h) bod č. 1 zákona o IPKZ v oblasti ochrany prírody vydanie vyjadrenia k povoleniu stavby.

Inšpekcia listom č. 5068-14947/47/2010/Ško zo dňa 17. 05. 2010 oznámila účastníkom konania a dotknutým orgánom štátnej správy začiatok konania v predmetnej veci a určila 30 dňovú lehotu na vyjadrenie, zverejnila podstatné údaje o podanej žiadosti na internetovej stránke inšpekcie a na úradnej tabuli inšpekcie od 18. 05. 2010 do 18. 06. 2010 spolu s výzvou osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou a s výzvou verejnosti, dokiaľ sa môže vyjadriť. Údaje boli zverejnené tiež na úradnej tabuli Mesta Žiar nad Hronom od 21. 05. 2010 do 05. 06. 2010, internetovej stránke mesta a v Mestských novinách č. 11/2010 (podľa oznámenia Mesta Žiar nad Hronom).

Zúčastnené osoby a zainteresovaná verejnosť po zverejnení žiadosti nepodali v lehote 30 dní určenej správnym orgánom písomnú prihlášku. V určenej lehote 30 dní sa verejnosť k žiadosti stanoveným spôsobom nevyjadrila, preto inšpekcia nezabezpečila zvolanie verejného zhromaždenia občanov.

V lehote určenej na vyjadrenie účastníkov konania a dotknutých orgánov inšpekcia obdržala súhlasné stanoviská bez pripomienok od Obvodného úradu životného prostredia Banská Štiavnica, vysunuté pracovisko Žiar nad Hronom (ďalej len „ObÚ ŽP“) - úseku štátnej správy odpadového hospodárstva, štátnej správy ochrany prírody a Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Žiari nad Hronom. ObÚ ŽP Banská Štiavnica, vysunuté pracovisko Žiar nad Hronom - úsek štátnej správy ochrany ovzdušia zaslal súhlasné stanovisko s pripomienkou, že pri uvedení technologickej časti zdroja do prevádzky je potrebné predložiť vypracovaný návrh prevádzkového poriadku a prevádzkovej evidencie doplnenej technológiou k zdroju znečisťovania ovzdušia v súlade s platnými právnymi predpismi. Ďalšia pripomienka sa týkala zmeny rozhodnutia o schválení postupu výpočtu množstva emisií v súlade s platným právnym predpisom. Pripomienky boli inšpekciou akceptované a zapracované v integrovanom povolení. ObÚ ŽP Banská Štiavnica, vysunuté pracovisko Žiar nad Hronom - úsek štátnej vodnej správy zaslal súhlasné stanovisko s pripomienkou na nutnosť dodržania zaobchádzania s nebezpečnými látkami v zmysle ustanovení príslušných právnych predpisov na úseku ochrany vôd. Pripomienka je akceptovaná a zapracovaná v príslušných častiach integrovaného povolenia.

Stavebník v konaní predložil stanoviská Okresného riaditeľstva hasičského a záchranného zboru v Žiari nad Hronom, Obce Ladomerská Vieska, ZSNP Žiar nad Hronom, Dalkia Industry Žiar nad Hronom, a.s., Úradu pre reguláciu železničnej dopravy, Sekcie špeciálneho stavebného úradu, Bratislava a odborné stanovisko Technickej inšpekcie a. s. pracovisko Banská Bystrica k projektovej dokumentácii stavieb. Stanoviská dotknutých orgánov inšpekcia zapracovala do podmienok tohto rozhodnutia.

Navrhovaná činnosť „Linka mechanickej a tepelnej regenerácie zlievárenského piesku“ bola posudzovaná podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov a záverečné stanovisko vydalo Ministerstvo životného prostredia SR pod č. 11282/08-3.4/ml dňa 08. 07. 2009.

Podkladom pre zmenu integrovaného povoľovania boli nasledovné doklady: žiadosť spracovaná v zmysle požiadaviek vyplývajúcich zo zákona o IPKZ a jeho vykonávacích predpisov, výpis z obchodného registra, katastrálna mapa, list vlastníctva, projektová dokumentácia stavby, odborné, záväzné stanoviská dotknutých orgánov a vyjadrenia k stavbám a Rozptyľová štúdia pre technologický projekt „Linka mechanickej a tepelnej regenerácie zlievárenského piesku“.

Inšpektorát podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 1 a 7 zákona o IPKZ udeľuje súhlas na povolenie stavieb, ktoré sú súčasťou veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia, na ich dočasné užívanie a určuje emisné limity a všeobecné podmienky ich prevádzkovania v súvislosti s povolením predmetných stavieb. Linka mechanickej a tepelnej regenerácie zlievárenského piesku je v zmysle § 5 ods. 2 vyhl. č. 356/2010 Z. z. novým zdrojom, a preto emisné limity (výdych V) boli určené podľa prílohy č. 3, bod I. k citovanej vyhláške pre nové zdroje znečistenia ovzdušia.

V súvislosti s vybudovaním a prevádzkou nových technologických zariadení v rámci povoľovaných stavieb nie je predpoklad vzniku nového druhu resp. navýšenia množstva nebezpečných odpadov, a preto konanie o udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod č. 8 zákona o IPKZ nebolo súčasťou tejto zmeny integrovaného povolenia. Technologický uzol - Linka mechanickej a tepelnej regenerácie zlievárenského piesku tvorí súčasť technologicko-výrobného procesu tavenia neželezných kovov vrátane zlievania zliatin vykonávaného v prevádzke s dôrazom na regeneráciu zlievárenských pieskov (spätne získavanie  $\leq 80\%$  piesku použitého vo výrobe formovacích a jadrovacích zmesí metódou mechanicko-tepelnej regenerácie), čo je v súlade s koncepciou najlepších dostupných technológií (BAT) pre daný typ priemyselnej činnosti bez zhodnocovania odpadov od iných držiteľov odpadu, a preto konanie o udelenie súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie odpadov v súvislosti so stavbou s názvom „Linka mechanickej a tepelnej regenerácie zlievárenského piesku“ podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod č. 3 zákona o IPKZ nebolo súčasťou zmeny integrovaného povolenia.

Inšpektorát podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod č. 3 zákona o IPKZ v oblasti povrchových a podzemných vôd udeľuje súhlas na uskutočnenie a zmenu zariadení alebo na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd v návaznosti na realizáciu stavby „Sklad chemických látok“ spočívajúci v spôsobe izolácie podláh, resp. zabezpečenia proti úniku nebezpečných látok do prostredia súvisiaceho s vodami

a so spôsobom nakladania s odpadovými vodami vznikajúcimi v procese výroby. Súvisiace zmeny opisu prevádzky v návaznosti na udelenie súhlasu sú uvedené vo výrokovej časti povolenia v časti I., kapitola B., bod č. 2.6., resp. II., kapitola J., bod č. 10.

Zariadenie musí byť prevádzkované tak, aby bolo zabezpečené dodržiavanie prípustných hodnôt hluku pre deň, večer a noc podľa ustanovení § 27 ods. 1 zákona č. 355/2007 Z. z. a vyhlášky č. 549/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o prípustných hodnotách hluku, infrazvuku a vibrácií a o požiadavkách na objektivizáciu hluku, infrazvuku a vibrácií v životnom prostredí (časť II., kapitola B., bod č. 3).

Pretože integrované povoľovanie prevádzky súčasne vyžaduje povoliť uskutočnenie stavieb, inšpekcia preskúmala predloženú žiadosť aj z hľadísk uvedených v ustanoveniach § 62 ods. 1 a 2 stavebného zákona a zistila, že uskutočnením stavieb a ich budúcou prevádzkou nie sú ohrozené záujmy spoločnosti, ani neprimerane obmedzené či ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania. Projektová dokumentácia stavieb spĺňa podmienky ochrany životného prostredia, ochrany zdravia a života ľudí, zodpovedá všeobecným technickým požiadavkám na výstavbu a inšpekcia v priebehu konania nezistila dôvody, ktoré by bránili povoleniu stavieb. Inšpekcia neurčila podmienky pre zabezpečenie prístupu a užívania stavby osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie prevádzky, nakoľko sa v prevádzke nepredpokladá zamestnávanie osôb s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie a prevádzka nie je určená pre užívanie verejnosťou.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov a vykonaného ústneho pojednávania zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jegorovova 29 B, 974 01 Banská Bystrica odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Dominik Garaj  
vymenovaný na zastupovanie  
riaditeľa inšpektorátu

**Doručuje sa:**

1. Nemark Slovakia s.r.o., Ladomerská Vieska 394, 965 01 Žiar nad Hronom
2. Obec Ladomerská Vieska, Ladomerská Vieska č. 132, 965 01 Žiar nad Hronom
3. Construction Services s.r.o., Stará Ivánska cesta 1, 821 04 Bratislava
4. Mesto Žiar nad Hronom, Š. Moyzesa 46, 965 19 Žiar nad Hronom
5. ZSNP a. s., Priemyselná 12, 965 01 Žiar nad Hronom
6. Dalkia Industry Žiar nad Hronom, a.s., Priemyselná 12, 965 63 Žiar nad Hronom
7. UniCredit Bank Slovakia a. s., Šancová 1/A, 813 33 Bratislava

**Na vedomie (doručí sa po nadobudnutí právoplatnosti povolenia):**

1. Obvodný úrad životného prostredia Banská Štiavnica, vysunuté pracovisko Žiar nad Hronom - štátna správa odpadového hospodárstva, Ulica SNP č.124, 965 01 Žiar nad Hronom
2. Obvodný úrad životného prostredia Banská Štiavnica, vysunuté pracovisko Žiar nad Hronom - štátna správa ochrany vôd, Ulica SNP č.124, 965 01 Žiar nad Hronom
3. Obvodný úrad životného prostredia Banská Štiavnica, vysunuté pracovisko Žiar nad Hronom - štátna správa ochrany ovzdušia, Ulica SNP č.124, 965 01 Žiar nad Hronom
4. Obvodný úrad životného prostredia Banská Štiavnica, vysunuté pracovisko Žiar nad Hronom - štátna správa ochrany prírody, Ulica SNP č.124, 965 01 Žiar nad Hronom
5. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Žiari nad Hronom, Sládkovičova 484/9, P.O. Box 24, 965 24 Žiar nad Hronom
6. Okresné riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Žiari nad Hronom, SNP 127, 965 01 Žiar nad Hronom
7. Obvodný úrad, odbor civilnej ochrany a krízového riadenia, Námestie Matice slovenskej 8, 965 01 Žiar nad Hronom
8. Ministerstvo životného prostredia SR, sekcia kvality životného prostredia, odbor hodnotenia a posudzovania vplyvov na životné prostredie, nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava
9. Ministerstvo hospodárstva a výstavby SR, Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
10. Slovak Telekom a. s., Karadžičova 10, 825 13 Bratislava
11. Ministerstvo obrany SR, Správa nehnuteľného majetku a výstavby Banská Bystrica, ČSA 7, 975 90 Banská Bystrica
12. Krajský pamiatkový úrad Banská Bystrica, Lazovná ul. 8, 975 65 Banská Bystrica

Toto rozhodnutie bolo zverejnené na úradnej tabuli inšpekcie v zmysle § 38 ods. 5 zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov ešte pred nadobudnutím právoplatnosti.

Zverejnené dňa: